

www.e-rara.ch

**Nomenclator, Omnium Rerum Propria Nomina Variis Linguis Explicite
Indicans**

**Junius, Hadrianus
Antverpiæ, M. D. LXXVII**

Zentralbibliothek Zürich

Shelf Mark: Rq 611

Persistent Link: <https://doi.org/10.3931/e-rara-59717>

De coloribus.

www.e-rara.ch

Die Plattform e-rara.ch macht die in Schweizer Bibliotheken vorhandenen Drucke online verfügbar. Das Spektrum reicht von Büchern über Karten bis zu illustrierten Materialien – von den Anfängen des Buchdrucks bis ins 20. Jahrhundert.

e-rara.ch provides online access to rare books available in Swiss libraries. The holdings extend from books and maps to illustrated material – from the beginnings of printing to the 20th century.

e-rara.ch met en ligne des reproductions numériques d'imprimés conservés dans les bibliothèques de Suisse. L'éventail va des livres aux documents iconographiques en passant par les cartes – des débuts de l'imprimerie jusqu'au 20e siècle.

e-rara.ch mette a disposizione in rete le edizioni antiche conservate nelle biblioteche svizzere. La collezione comprende libri, carte geografiche e materiale illustrato che risalgono agli inizi della tipografia fino ad arrivare al XX secolo.

Nutzungsbedingungen Dieses Digitalisat kann kostenfrei heruntergeladen werden. Die Lizenzierungsart und die Nutzungsbedingungen sind individuell zu jedem Dokument in den Titelinformationen angegeben. Für weitere Informationen siehe auch [Link]

Terms of Use This digital copy can be downloaded free of charge. The type of licensing and the terms of use are indicated in the title information for each document individually. For further information please refer to the terms of use on [Link]

Conditions d'utilisation Ce document numérique peut être téléchargé gratuitement. Son statut juridique et ses conditions d'utilisation sont précisés dans sa notice détaillée. Pour de plus amples informations, voir [Link]

Condizioni di utilizzo Questo documento può essere scaricato gratuitamente. Il tipo di licenza e le condizioni di utilizzo sono indicate nella notizia bibliografica del singolo documento. Per ulteriori informazioni vedi anche [Link]

- huncheten/oder docheten werckes. B. Cē rocken. G. Vne quenouillee, la filace. Ir. Guarzuolo. H. La maçorea ò tara rea del hilado.
- Filum. *νήμα, μήτρος, ὄφασμα, κλωστήρ, κλωμα, κλωμα, κλωμα*. Polluci. A. L. Faden. B. Djaet/garen. G. Fil. filet. Ir. Filo, refe. H. Hilo.
- Acia Celsi lib. 5. *Filum acus, vel sutura. νήμα, φάσμα*. A. L. Nat. B. De diaet bander naelden/ost de naet. G. Esquille de fil, ou la costure. Ir. Il refe dell' aguggia, ò la costura Boccatio. H. El hilo de la aguja ò la costura.
- Vnde Aciarium, pro leculo in quo acui reponuntur. *πασιδωθίκον*. B. Macldenolter. OEsypum Plin. *folox lana Lucilio, osca Varreni, Sordes & immunditia è sudore pedum lanis adherens ad femina & alas οἰστρος*. B. Het bet van ongewasschen wol. G. Suin de laine.
- Lana succida Iuven. Mart. *Lana illota & sordibus adherentibus imbuta*. A. L. Dingeswefchne wolle, B. Ongewasschen wolle. G. Laine avec le suin.
- Stupa Latio, *Lana crassior & recementitia, à stipando. σωμαίον*. A. L. Mwerch. B. Mwerch/grof blas.

QUAT libido hominum nulla in re luxuriat magis quam in vestium apparatu, diuersis inbuedendo coloribus, siue id fiat emulatione quadam nature, in imitando eum omnifario choragio, siue superbie cuiusdam mortalibus innata suggestione, qua variatibus lencinio oculis retina tendat, de coloribus caput subiicere placuit.

DE COLORIBVS.

Περὶ χρωμάτων.

- COLOR**, tinctura, tinctus Plinio. *venenum Virgilius dixit pro colore quo pannum tinguntur. χόρα, χρώμα, χρώσις, χρώσις, χρώσις, χρώμα, φαρμακον*. A. L. Farb. B. Verwe/colleur. G. Couleur, teinture. Ir. Colore, tinto. H. Color.
- Color satur Plin. plenus. *χρόμα κατακορπς* Platon. *βαθύ, πυρ* Theoph. A. L. Satte volle farb. B. Walle ost honghe verwe. G. Vne couleur pleine & fort chargee. Ir. Color pieno, & perfetto. H. Color lleno.
- Color pertinax. *χρόμα δρουσποιδόν, ἀνεπίτητος, μέθυμα, θυμορον, ἀνεπίλωτον, χέλιον, ἀνεχάλεπτον, ἰγ, κατρίε, ἀνεκίπτον, ἀνεκίπτον, ἀνεκίπτον*. A. L. Wasthebige/bind bleibende staechte farb. B. En goede vaste/houdende ost geduerige verwe. G. Bonne couleur, viue & durable. Ir. Colore per durat, & fermo. H. Color porfiado.
- Color euanidus, fugax, obsoletus. *ἕξιμτοι, σίρπτον, ἀνεκίπτον, ἀνεκίπτον, ἀνεκίπτον, ἀνεκίπτον, ἀνεκίπτον*. A. L. Werbleichne / vnbefendigh / zergengliches / sechsende farb. B. Werblichte / sehterem / de/ē niet houbende ost duerche verwe. G. Couleur passée. Ir. Color morto, & suanito. H. Color muerto y que no quedate.
- Color floridus Plinio, vegetus, viuus. *δυσχρῶσις, ἀνεκίπτον*. A. L. Froliche vnd liebliche farb. B. Wolliche/liebliche en leuchtighe colleur. G. Couleur gaye & viue. Ir. Color allegro & viuio. H. Color florecido.
- Color sordus Plinio, lentus Eid. *austerus Eudem. ἀναρῆσις, ἀνεκίπτον*. A. L. Tunchte ober trube farb. B. Doucher verwe/onhefliche ost doue colleur. G. Couleur morne, & qui n'est point bien viue, triste. Ir. Color melanconico, tristo & scuro. H. Color muerto y obscuro.
- Color dilutus, remissus. *δυσχρῶσις* Theoph. *δυσχρῶσις*. A. L. Dunne durchleuchtige farb. B. Claeer ost lichte verwe. G. Couleur blaffarde, & qui n'est gueres chargee. Ir. Color chiaro & transparente. H. Color llano ò viuio.
- Colorem mentiri fucō Quinā fucare lanam. *δύλιν τὰ βερα* Poll. *μαύρον* Hom. *βάρυν*.

Blam *q.* A. L. Ein falsche farb anstreichen.
B. Een balsche coloreu ghien / de betwe
 beralschen. **G.** Donner quelque cou-
 leur baitade ou faulse, faulser ou a-
 bastardir la couleur. **I.** Falsficar il
 colore, dargliene qualch'altro colore.
H. Falsar el color, dar le otto color.

Sufficere lanam medicamentis *Cuey. in Hortensio.* uti qui combiti pur puram uoluit, sufficunt prius lanam medicamenti. ποσὺ-
 ποσὺ φαν φαρμάκων τὸ ἔλεον, φαρμάκων ἐν
 Εὐστάθιο. A. L. Die wol duncken verben.

B. De wolle staelen / oft betwē. **G.** Tein-
 dre ou missionner la laine. **I.** Tin-
 gere la lana. **H.** Teñir ò mojar la
 lana.

Monochroma *Plin. monochromateum*
picture genus *Ed. Pictura singulis colori-*
bus ducta. πορὸ γερμα. A. L. Gleiche bild
 altwegu ein farbe. **B.** Enderley colore.
G. Vnē mesme & semblable couleur.
I. Vn medesimo colore. **H.** Ygual
 color.

Pigmenta, Colores pictorum. *σάρμαξ, ἀ-*
ἴσν. A. L. Maler farbe. **B.** Schilberz ber-
 men. **G.** Couleurs de peintres. **I.** Co-
 loni de gli pittori. **H.** Color para la
 pintura.

Tonus, splendor *Plin. Vigor picture medius*
inter lumen & umbram. τὸν. A. L. Der
 glantz. **B.** De luster, glantz / oft lustekin-
 ghe. **G.** Lueur, respandisseur, lustre.
I. Lustro, splendore. **H.** El matz en
 la pintura de colores.

Harmoge *Plinius. Commissura & transitus*
colorum. ἀρμὸς ἢ ἐπιπέρι *Plutarc. ἢ χρο-*
μάτων μίξις. A. L. Vermischung der fär-
 ben. **B.** Verdujinghe van betwen. **G.**
 Meslange de couleurs. **I.** Commis-
 sione de li colori. **H.** Entremixtura
 de colores.

Adumbratio *Cic. Pictura rudibus lineamen-*
tis confans. σκωχρασία, σκαρφοισμός.
A. L. Entwessung mit kolen. **B.** Out-
 werp. **G.** Proiect.

Albus color, pallor *ius cuiusdam particeps est.*
λευκόν, λευκός χρω. A. L. Weiße farb. **B.**
 Witte betwe. **G.** Couleur blanche. **I.**
 Color bianco. **H.** Color blanco.

Candidus, differt ab albo, solum splendore quem
illi addit: qualis in mure, argento pulsto,
& margaritis uisitur. Candidum enim

nitente quadam luce persunditur: idem &
argenteus. λελευκόν, λευκοφάεις, αἰθρῶν,
κλακων *Theopritu. ἀργύρεον, ἀργύρεον* *He-*
siodo, ἀργύρον, ἀργύρον, ἀπὸ τῆ ἀργύρης, ἀ-
ργύρεος ἔσ, ἀργύρεος φετῆς ἴσ. **Nemo.** A. L.
 Weisslichtighe. und wie silber gleisende
 farb silber farb. **B.** Siluerstichtighe bet
 louter blanche / blanch / quasi blutkender
 colore. **G.** Couleur blanche reluisan-
 te, blanche avecque lustre. **I.** Color
 bianco coa lustia. **H.** Color blanco
 en lustre.

Marmoreus. *μαρμαρέωσ, μαρμαρέωσ* *Hom.*
λαμπερῶν. A. L. Weis wie marmel. **B.** Ma-
 baster witte betwe. **G.** Blanche come
 alabastru. **I.** Bianco come marmo ò
 alabastro. **H.** Blanco como albaistro.
Eburneus. *ἰδαρυάκων, ἰδαρυάκων ἄδης.* A. L.
 Weis wie holfenbein. **B.** Aliso wit als
 puir / oft elphenbein. **G.** Plus blanche
 qu'y uoit. **I.** Bianco come iorio. **H.**
 Blanco como el marfil.

Aqueus. *ἰδαρυάκων, ἰδαρυάκων ἄδης.* A. L.
 Gleich wie wasser / wasser farb. **B.** Wa-
 ter betwe. **G.** Couleur d'eau. **I.** Color
 d'acqua. **H.** Color en agua.

Vitreus, hyalinus *Virg. ὑάλινος, ὑαλοειδής,*
ἰδαρυάκων *Theoprit. ἰδαρυάκων ἄδης.* A. L.
 Glass farb glassgrun. **B.** Glas betwe. **G.**
 Couleur de voire; ou ressemblante
 voire. **I.** Vitreo, color di vedro. **H.**
 Color vidtial, color verde como vi-
 drio.

Niveus. *χρῶμα λευκός ἄδης, λευκός χρω.* A. L.
 Schneyweiß. **B.** Sney wit. **G.** Blanche
 comme neige. **I.** Niuco, bianco come
 neuve. **H.** Blanco como nieve.

Lacteus. *χρῶμα λευκός ἄδης, λευκός χρω,*
ἢ λευκός ἄδης. A. L. Weis wie milch. **B.**
 Wit als melk. **G.** Blanche comme
 lait. **I.** Bianco come latte. **H.** Blanco
 como leche.

Flauus. *χρῶμα λευκός ἄδης, λευκός χρω.* A. L. Gal. **B.**
 Gheele. **G.** Jaune. **I.** Giallo, biondo ò
 di color d'oro. **H.** Ruuio ò roxo.

Scutulatus color, *Palladio* *ius putatur esse in*
equo, quem giluo proximum, Apffelgraw
Germania nominat, quasi poinacum,
Belgia Apffelgraw. G. Pommelé.

Heluus *Varr. giluus, Medius inter album*
& rufum, qualis est color lateri semiocto:
tametsi melinum cum giluo confindat

- Serivius* κερπρον, Βαλιδον Procopio. A. L. Fallbleich rot. B. Waelbalue. G. Couleur baillet, ou de paille, couleur entre blanc & roux. I. R. Color di paglia. H. Color de pajá.
- Melinus*, qui mali cydonij pallorem imitatur. alioqui Melinus color Plinio est candidus, à Melo infula, cui peculiaris est, & ubi optimus habetur. μαλινος. A. L. Apffelgrün. B. Apffelgrün. G. Launatte. I. R. Festicino Venetis, qui si dicas palearem, quod ad palearem flauedinem accedat.
- Mellinus*, melleus Plinio, à colore mellis ad fuscum accedit. μέλιτος, μελιχλωρον Theophr. μελιχρυν, μελιπιδες, κερπρον Hippocr. A. L. Honigfarb. B. Honigfarbe. G. Jaune comme miel. I. R. Giallo come mele. H. sp. Coxo como la miel.
- Cereus* Plin. cerinus Plauto. κηκερον, κηκερδης. A. L. Wachsfarb. B. Wasberwegheel ghelecht was wasgheel. G. Jaune comme cire. I. R. Color di cera. H. Color semejante à la cera.
- Pallidus*. άχρον, άφουδης Hippoc. Gal. A. L. Bleich. B. Bleck/pact/oacher. G. Palle, & blefme. I. R. Pallido. H. De color amarilla.
- Est hic color Ochrea similis, Latinis etiam subflauus dicitur, ut* κρηκερον Græcis.
- Luteus*, quale est oui viscellis, quo colore flammæ noui nuptis imgebatur. χλωρον, λευκωδης. A. L. Bleich oder dunckel gal. B. Gheel ghelecht den doyer banden ege. G. Jaune côme le moyeau d'vn œuf. I. R. Color simile al rosso del ouo. H. Color semejante à la meolla del hueuo.
- Buxeus*, diluitor est luteo. κηκερον. A. L. Buchfarb. B. Schijtgel. G. Jaune, ou palle comme bouis. I. R. Color di bosfo. H. Color de box.
- Citrius*, à colore citrij mali. κηκερον. A. L. Citronen farb. B. Citroen betwe. G. Citrin. I. R. Citrino. H. Color de citrones.
- Aureus*, è flauo & multo lumine mistus. χρυσον, χρυσειδης Theophr. A. L. Goldfarb/goldgal. B. Gourbetwe/gontgheel. G. Couleut d'or. I. R. Color d'oro, aureo. H. Color de oro.
- Byssinus*, auro proximus, qualis in crudis filis
- sericus existit*. Βυσσινον, ομακινον Polluc. A. L. Bianch seiden farb. B. Goutwe spden betwe. G. Couleut de soye crue. I. R. Color di seta cruda. H. Color de seda cruda.
- Croceus*, crocinus Catullo. κροκειδης. A. L. Safranгал. B. Safran gel. G. Jaune comme safran. I. R. Croceo, color di safrano. H. Color de aqafiran.
- Aeneus*, unde Anobarbi dicitur, rubindior est, χαλκοειδης. A. L. Kupffergal. B. Coperegheel/metaelgheel. G. Couleur d'airain, ou de cuire. I. R. Color di bronzo, ò di metallo. H. Color de cobra.
- Rufus*, è fusco flauus, qui color in bobus spectatur. πυρρον, πυρρον Eurip. A. L. Saltrot rotzacht. B. stous/bouchtergheel. G. Roux. I. R. Rosso, rufo. H. Roxo.
- Fulvus*, obscurior rufus, qui in leone. mustelinus Terentio. χαρκαδης. A. L. Dunckelrot/heiter/laderfarb. B. Doncker root/roaens. G. Roan. I. R. Lionato, fero. H. Color leonado roxo.
- Impluuiatus*, Color parietis rubiginem è pluuie defluxu natam imitans: aut, ut apud Nonium legitur, quasi firmato stillicidio implutus, (intiofa enim in omnibus, que latæneus uidere licuit, exemplaribus scriptura est, impletus) qui & Mutinensis, fuliginæus. A. L. Rauchfarb. B. Cleur de roty oft roaens/schowbetwe. G. Couleur de tanné, enfumé, roan, couleur de roy. I. R. Color fumato, ò di fuligine. H. Color semejante al hollin del hogar, ò color de humo.
- Pullus*, quem nunc Spanum (sic habet manuscriptorum codex, quando & codicum pro Hispania agnoscit Srrabo & Eustathius, atque ita etiam Vegetius scribat) vel natium dicimus, inquit Nonius. Hiberus, Beticus, ferrugineus, constat ex atris & rubris misura. cuiusmodi est in lana natuus. pulligo Plin. κρηκερον Xenoph. A. L. Dunckel taneet/zwartz lacht. B. schjozept. G. Couleur de garance, grise enfumce. I. R. Fosco, ò negro. H. Morado.
- Rauus* Horatio, suafus, sic dicitur, quod sine uasis, hoc est, tinctorum cortinis, suapte natura talis sit. raudus Colum. χαρκαδης. A. L. Schwartzgal wolfsfarb. B. Taneer. G. Fauue, tané, e holler. I. R. Fosco, nero. H. Negro de roffin.

Ruber.

Ruber, est flauus satur. ἐρυθρὸς *Suidæ*, ἱερὸν, *μικτὸς ὀφειπτον* *Eustath.* A. L. flor. B. Fiorot. C. Rouge. Ir. Rubro. H. Vermejo.

Rubidus, est remissior. ἑρυθρὸς *Suidæ*. A. L. flotacht/And rot. B. flosachtich/root-achtich. G. Rougeastre. Ir. Rosflög-giant. H. Bermejo.

Lubicundus, interfor est, sanguineus. αἰματῶδες. A. L. flotlacht/bast oder gar rot. B. Bloetroot. C. Fort rouge, rouge comme sang. Ir. Rosfo como la sangre, robicondo. H. Roxo como la sangre.

Flammeus, splendoris est particeps cum calore quodam. φλογίλευκος, φλογίφρος, φλογίππος, φλογίσεύς. A. L. liecht rot. B. lieht oft blyde root. G. Couleur flamboyante. ayant vn peu de blanc, & lustre. Ir. Rosfo chiaro, roffetto, fiammeggiante. H. Color semejante à la lama.

Rutilus, igneus, hic saturo splendore rubet. πυρρὸς, πυρρῶδες. A. L. feurrot. B. Dierroot/gliffertich root. G. Rouge comme feu, reuifant, respfédisante, couleur vermeille, & embrasee. Ir. Color di fuoco. H. Color di fuego.

Rufus Catullo & Capitol. quem incarnatū vocamus. A. L. leitfarb. B. lijf herwe/jucarnat. G. Rouge incarnat. Ir. Incarnato. H. Encarnado.

Coccineus, à cœco baptico trinfertiove. coccinus. κόκκινος, κόκκινος/εσφές. A. L. fiot wie fehachlath. B. Kermeßjn oft fehachlaté root. G. Couleur d'escariate. Ir. Color scarlatino, è porporino. H. Color de grana.

Xerampelinus, folor autumaliū tatis frondium emulus. ἑρυθροπλέανος. A. L. fiachsfarbe. B. Bloud oft blas berwe. G. Blond. Ir. Rosa fereca apud Venetos.

Roseus. ποδῆς, ποδῆος, ποδῆος/εσφές. A. L. fiotienfarb. B. fiot als ein roose. G. Couleur de rose. Ir. Rosato. color di rose. H. Color de rosas.

Spadix spadiceus, punicus, Phœnicæus, hyginus. σπῆδικος, ἡνίοκος/ῖππος, ὕσσανος/εσφές, ἡσπύριον/εσφές. A. L. keßtenblyau/blyau rot. B. Castanien blyuyn. G. Couleur bay, ou bayard. Ir. Baio colore.

H. Color de castañas.
Miniatus Plinio, Minio infectus, pro rubro. μινατωδής, μινατῶσπος, μινατῶσπος. *Homero*, μινατῶσπος. A. L. fiot. B. fiot geßlich vermillien. G. Rouge comme du vermillon. Ir. Rubro. ANG. Redde like vnto ver millon.

Purpureus, ostrinus, Tyrius, conchyliatus, Sarranus, Thesalicus Lucretio, eeruleo & rubro, qualis Martia viola. blateus *Cassiodoro* & *Entropio*. πορφύρεος, πορφύρεος, πορφύρεος *Eustath.* οστρεδονικόν *Aristoph.* inter. ἀλκυρίς, ἔσφρος. A. L. Purpur farb/blyau rot. B. Purper berwe. G. Couleur de pourpre, morel, couleur de fleur de pefchier. Ir. Paunazzo, quasi paionaceus. H. Color de carmeti.

Lanthinus, Amethystinus Plin. iadivros. A. L. Diablyau/bioisfarb. B. Violet. G. Couleur violette. Ir. Color di viola, color violato. H. Color de violettas.

Purpurissum. ἀσπερίνον *Aristoteli*. A. L. leitfarb. B. lijf herwe. G. Teinte de pourpre, croye de mine d'argent. Ir. Roseto Ven. H. Brasil ò alcancilla.

Caruleus, exulus, à uulsi colore. glafinus, à glafio sine. *Isaïde herba.* Idē in oculis exulus dicitur & glaucus. γλαυκόν. A. L. Himmel blau. B. Blaw/hemelblaw. G. Couleur de ciel, cerin, perse. Ir. Azuro, celeste. H. Color azul de ayre.

Cyaneus, è lucido candido, leuiterque nigro. κυανός, κυανός, κυανός/εσφές *Eurip.* A. L. Dunchel blau. B. è asur berwe, persis. G. Couleur perse ou bleue. Ir. Azuro. H. Azul.

Venetus Vezul, Thalassinus Lucretio, Cymatilis Plin. θαλάσσιος, κρηάσιος *Phoitiōi*, ἡσπύριος *Hom.* A. L. Blaw epfene gray. B. lieht blaw/Venets blaw. G. Turquoise, bleu. Ir. Turchino. H. Color de la mar.

Cinereus, cineraceus Plinio, leucophaeus Eidem, ubi color albus nigredine obscuratur. λευκόφαυος, λευκός, in equo, quem Germanica Schimmel & vulgari nostra lingua scimmel nominat. murinus Colum. A. L. Gray meuffarb/aschfarb. B. Gray meuffarb/gris/aschgray. G. Couleur cendree, ou grise. Ir. Griso, beretino, & in equo vocatur liardo. H. Color

de cenizas.

Liuidus, plumbeus, *μοιβάς ἢ ἰσχυρῶν Galen.*
A. L. Blepfarb. **B.** Lootherne. **G.** Cou-
 leur de plomb. **Ir.** Color di piombo,
 color liuido. **H.** Color cardenio, ó co-
 lor de plomo.

Lividus, *Color quatin in vibicibus visitur, à si-*
mitudine coloris luræ, id est, utru coriacei,
πυλιδύς A. L. Blepfarb/schwartz gal. **B.**
 Beer/doncker groen. **G.** Verd meslé
 parmy le brun. **Ir.** Verde scuro. **H.**
 Color amarillo.

Viridis, herbeus, herbidus. *χλωρὸν, χλω-*
ρῶν, ποῦ δὲ. **A. L.** Grün/grassgrun. **B.**
 Groen/groen. **G.** Couleur verde.
Ir. & **H.** Verde.

Viridus *Plin. à porrorum caudis. porraceus*
Plin. ποῦ ἄσιν, ποῦ ἄσιν δὲ. **A. L.** lauch-
 farb./salsgrun / abschlag grun. **B.** Saps-
 groen/geel groen. **G.** Verde meslée de
 iaune. **Ir.** Verde giallo. **H.** Verde que

tiene poco de ruujo.

Ater, niger, anthracinus, furvus. *μύδα,*
σκούπεῖον, μαλακῶσα φῆς, ἄσκιον ἢ μαλα-
χρον Theophr. **A. L.** Schwartz/sinftey
 dunckel. **B.** Swart/doncker dunsfer. **G.**
 Couleur noire, tenebreuse, obscure

Ir. Nero, obscuro, buyo. **H.** Negro.
Piceus, *Nigerimus ad modum piceus. piceus,*
A. L. Schwartz ture parh. **B.** Beckswar.
G. Noire comme poix. **Ir.** Nero ci-
 me la peze. **H.** Negro como pez.

Coracinus *Vitru. κοράκινον.* **A. L.** Blit-
 tend schwarz. **B.** Blüsterich swar. **G.**
 Noire luisante. **Ir.** Nero relucente. **H.**
 Nero en lustre.

Fuscus, aquilus *Suet. subniger. φαύλαι-*
δός, μαλακῶσα δὲ Aristot. ἰδὸρ φασφί-
σθινον Platon. ζοφρον. **A. L.** Braun. **B.**
 Sgryn. **G.** Couleur brune. **Ir.** Bruno.
H. Color baço ó pardo,

QVIA non satis est, à penore & amictu corpori cui profectum sit, nisi domicilium
 habeas, cuius custodia tuto en committas, cuius sub latebras, cuo tutam in statione
 te recipias euitandis aeris incommodis, proximum fuerit de adificiis, eorumq; paribus
 pertuclare.

DE ÆDIFICIIS.

ÆDIFICIUM *Linio, fabrica Cic.*
A habitatio *Enl. habitaculum, domici-*
lilium Cic. ἀνῶμα, ἀκτὸν ἢ πῶν, ἰδὸν Ὀ-
πιαν. ἰδὸν. **A. L.** Gepew/wonung/wohn-
 stad/sitz. **B.** Wooninghe/saghs/woon-
 plaets/ost woonstede. **G.** Edifice, legis,
 hostel, demeure. **Ir.** Stanza, edificio.
H. Posada posicente, morada.

Ædificium factum tectum *Cicer. ab omni*
destrimento integrum. **A. L.** Ein betw in tarch
 und ghemach erhalten. **B.** Hups in raech
 en daech geshouden. **G.** Maison entrete-
 nue. **Ir.** Casa fornita, ben in tratenu-
 ra. **H.** Casa nелlos reparos tenuta.

Ædificium suspendere *Cicer. Domum ex-*
struere cum fornicibus et pilis subiectis. **A. L.**
 Ein gewelb batwen **B.** Een hups niet col-
 tumen en verwelssels maken/ost tim-
 meren. **G.** Bastir sur arches. **Ir.** Far ca-
 sa in volta. **H.** Hazer casa en buelta, ó
 sobre arcos.

Domus, ædes. *οἶκος, οἰκία, οἶκος, δῶμα,*
κατὰ τὴν propriè ἢ ἐν μάκρ, ἢ ἐν ἔδωκ, ἀ-
τροπεύσασιν Apollon. schel. **A. L.** Ein
 hauss. **B.** Een hups. **G.** Maison. **Ir.** Ca-
 sa, magione *Boccatio.* **H.** Casa.

Ædes ruinose *Cic. vitium facientes Cic.*
Boetio. πῶμα τῶν δὲν ἰκία. **A. L.** fellig
 hauss. **B.** Een hups dat ballen wil een
 bauballich hups. **G.** Maison ruineuse.
Ir. Casa ruinosa. **H.** Casa que parece
 caer.

Ædes malè materiata *Cic. è vitiosa mate-*
ria strulle. **A. L.** Miß boseni holtz gbe-
 macht. **B.** Van quide stoffe ost hout ge-
 maecht. **G.** Maison faite de mauuais
 marrein. **Ir.** Casa fabricata de cat-
 tino legname. **H.** Casa mal made-
 rada.

Ædes superficialiæ *Caio, quæ in conducto so-*
lo posita, eius sunt cuius & ipsam selon.
ἐπιπόρευος οἶκος. **A. L.** Haus auff einen
 anderen